

# DIARIO DE LA MARINA

## EDICION DE LA TARDE

ACOGIDO A LA FRANQUIA E INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA

DIRECCION Y ADMINISTRACION:  
PRADO 103  
APARTADO DE CORREOS 1010

DIRECCION TELEGRAFICA:  
"DIARIO HABANA"  
Teléfono: Redacción, A 6301—Administración, A 6201

PRECIOS DE SUSCRIPCION

UNION POSTAL	12 meses.....	\$ 21.20 oro	I. DE CUBA	12 meses.....	\$ 15.00 plata	HABANA	12 meses.....	\$ 14.00 plata
	6 ".....	" 11.00 "		6 ".....	" 8.00 "		6 ".....	" 7.00 "
	3 ".....	" 6.00 "		3 ".....	" 4.00 "		3 ".....	" 3.75 "

### CABLEGRAMAS DE ESPAÑA

SERVICIO PARTICULAR

#### "DIARIO DE LA MARINA"

DE HOY.

HUELGUISTAS AGRESIVOS.—UN PATRONO Y UNA FABRICA APEDREADOS.

Sevilla, 8.

Algunos trabajadores aceituneros que están declarados en huelga, persiguieron a pedradas al patrono señor Barea, teniendo éste necesidad de refugiarse en la fábrica.

La pedrea continuó frente al edificio de la industria, rompiendo todos los cristales.

Policías gubernativos pretendieron intervenir para restablecer el orden, siendo rechazados por los huelguistas; pero reclamado el auxilio de la Guardia Civil, los grupos se disolvieron precipitadamente al primer toque de atención.

Instrúyese procedimiento para depurar responsabilidades.

#### EL CONFLICTO ESCOLAR SOLUCIONANDOSE.

Barcelona, 8.

Los alumnos de la Universidad, Instituto, Escuela de Comercio y demás establecimientos de enseñanza superior, entraron en clases, observando la mayor tranquilidad y compostura.

En la Escuela de Ingenieros Industriales las aulas permanecieron cerradas a causa de la actitud intransigente en que aun se mantienen los alumnos.

Preparado a base de vino generoso y jugo puro de berro, es el Licor de Berro, para catarros, bronquios y pulmones.

### ACTUALIDADES

A lo que decíamos esta mañana sobre la cantaleta que ha surgido, como siempre, después de las elecciones, respecto al deber de los extranjeros (léase españoles) de no inmiscuirse en los asuntos de la política cubana, debemos añadir una consideración más.

Los extranjeros, con arreglo a la Constitución de la República, pueden ser elegidos concejales y hasta alcaldes.

Ahora bien, ¿cómo podrán los electores saber a quién deben elegir si los extranjeros no manifiestan su opinión sobre los asuntos públicos?

Luego es un derecho constitucional el que ejercitan los extranjeros cuando toman parte en las campañas políticas.

Lo único que no pueden hacer es votar.

Conste así, aunque así y todo obrarán con verdadera prudencia los extranjeros si al ejercer el derecho que les da la Constitución lo hacen con mucha parsimonia y moderación extrema.

"El Triunfo" dice que los liberales no acusarán a Sanguily de haberlos traicionado, aunque los conjuncionistas le nombren Secretario de Instrucción Pública, como indicaba ayer "El Mundo."

Lo celebramos muchísimo. Tanto más cuanto que esta declaración del colega liberal es otra prueba, y no pequeña, de que las elec-

ciones se han celebrado con toda legalidad.

Si los liberales no tienen queja alguna del Secretario de Gobernación, que es la autoridad que más directamente interviene en las elecciones ¿de quién podrán tenerla?

Felicitemos a "El Triunfo" por esta nueva prueba de sinceridad que tanto podrá contribuir a calmar los ánimos excitados de sus correligionarios.

### SUSCRIPCION PUBLICA

para con su producto levantar en Galicia un monumento funerario donde descansen las cenizas del inmortal poeta Curros Enríquez.

ORO.

Remitido por don Alejandro Suero, de Cienfuegos.

Suma anterior . . . . .	\$ 797.38
Alejandro Suero Balbín . . . . .	26.50
Acisclo de Valle . . . . .	26.50
Celedonio G. Pelayo . . . . .	1.00
Manuel Intriago . . . . .	1.00
Antonio Muñiz . . . . .	1.00
Enrique García . . . . .	2.00
Manuel García . . . . .	2.00
Faustino García . . . . .	2.00
Florentino Pardo . . . . .	1.00
Serafín Rojí . . . . .	1.00
Pedro Rojí . . . . .	1.00
Total . . . . .	\$ 862.38

PLATA.

Suma anterior . . . . .	\$ 355.66
Antonio Rubal Bón . . . . .	1.00
Total . . . . .	\$ 356.66

### BATURRILLO

Cuando las pasiones estaban más enconadas, cuando la guapería imperaba y salían a escándalo por día y a muerto por semana los choques entre liberales y conservadores, bastó una amenaza del exterior para que los candidatos presidenciales pensaran en el grave peligro que corríamos y bastaron unas líneas firmadas por Zayas y Menocal para que los ánimos se calmaran y los trabajos electorales recobrasen su carácter de función cívica. Que este pueblo jamás obra por impulso propio; siempre por excitaciones interesadas a fuerza de consignas siempre.

A este respecto me escribe sensata carta un gallego residente en Jovellanos creyendo que mi humilde invitación podría pesar en el corazón del candidato vencido y del vencedor, para que conjuntamente aconsejen a sus parciales, a los unos suspensión de regocijos callejeros, a los otros resignación y esperanza para lo futuro.

No es hábil, no es legal ni posible el remedio que mi comunicante propone, pero está bien intencionado. Cree él que ambos pueden amenazar al pueblo, el uno con la renuncia de su triunfo, el otro con la definitiva retirada de la jefatura del partido liberal, si los apasionamientos siguen. Y, de ser esteril el medio, que se pusieran de acuerdo para designar un tercer candidato, un tanto neutro y de altos prestigios.

Imposible el caso, porque no sería posible que los vencedores, que lo han sido precisamente por designar al general Menocal, se resignaron con otro jefe; porque los electores que han escogido los compromisos se verían burlados si éstos falseasen el mandato eligiendo a un tercer candidato, y por lo insólito del caso: en ningún país se han puesto de acuerdo los partidos contendientes para que el vencido intervenga en la designación del vencedor.

Lo que el cuerpo electoral conjuncionista ha visto en la personalidad del general Menocal, no lo encuentra en ningún otro general; y por ahora

parece tan preciso que un mayor general sustituya a otro y un héroe revolucionario a otro héroe, que tal vez si el partido conservador hubiera pensado en un pacífico, por sabio que fuera, su victoria no habría sido. Queda en el ambiente mucho del espíritu de la Revolución; subsiste como clase patriota y semi directora de los asuntos públicos la clase de veteranos, y no hay más remedio que atemperarse a la realidad.

Grandes y libres son los Estados Unidos, y revolucionarios fueron los primeros presidentes, empezando con Washington; y todavía, tres cuartos de siglo después Grant era electo y reelecto por general ilustre; y todavía un siglo después, estadistas de fama mundial como Roosevelt se titulan Coronales. El valor militar compete con la altura intelectual en la aureola de popularidad de los gobernantes.

Pero mi comunicante tiene razón; los consejos francos, sinceros, patrióticos de los dos candidatos aplacarían como por ensalmo todos los agravios. Aquí no parten de abajos las resoluciones; de arriba vienen las consignas. Hay además un espíritu de imitación incontestable. ¿Hay motines en la Habana? Ocurren en provincias. ¿Manifestaciones jubilosas? Se repiten, cuidando los organizadores de no olvidar un detalle. Hasta los estribillos callejeros encuentran eco obligado en las villas del interior. El "Zayas no va" fué pronunciado por millares de bocas. El "Pa Chaparra" estuvo pronunciándose en 1910 hasta en los apartados vecueros.

Si la prensa habanera escandaliza, sus congéneres provincianos alborotan. Si ella dá la nota de cordura, los semanarios del interior alardean de prudentes. Se espera la consigna, y se sigue.

Cuando Menocal dijo: "Repeler la agresión como las circunstancias aconsejen," todos los conjuncionistas se sintieron guapos. Cuando "El Triunfo" declaró su acatamiento a los hechos consumados, todos los liberales se resignaron. Apenas "La Opinión" dijo que había que anular las elecciones todos se han sentido convulsivos. Todo ha de venir de la Habana.

Esto así, dos palabras de Ferrara y Zayas estimando que lo hecho, hecho está, porque todos han cometido fraudes y sobornos, como en todos los países de sufragio universal se cometen, la calma harían renacer. Y no dirían Zayas y Ferrara sino la verdad escueta. ¿No hay representantes liberales que del quinto lugar han pasado al primero, mientras los conjuncionistas ocupan el mismo lugar que tenían en las candidaturas?

Razón tiene también este gallego de Jovellanos: la prensa de combate ha tenido la principal culpa en esta exacerbación de pasiones; los unos denigrando al adversario los otros calumniando al convectivo, todos dando color político a los hechos más insignificantes y sembrando el odio donde debieron hacer germinar la transigencia y la cultura.

Desde hace muchos días, y después de la batalla comicial, no ocurre ningún hecho criminal sin que se atribuya a la pasión política. Si la policía desarma a un individuo, si la Guardia Rural detiene a un ratero, si por cuestión de faldas o de juego riñen dos hombres, si aparece un asesinado o tratan de robar a un hacendado, inmediatamente se averigua la filiación política del agredido o del preso, y en seguida surge la acusación: "Se ha tratado de matar a nuestro correligionario." "Se ha atropellado a un ciudadano digno por ser liberal." "Se ha querido suprimir a nuestro amigo por ser conservador." Y cuando se tropieza con que los dos reñidores son correligionarios, todavía encuentra recursos la pasión del contrario: "Es que había votado por nosotros o estaba comprometido con nosotros el muerto." No puede darse mayor obcecación.

Como decía el DIARIO DE LA MARINA el otro día, es preferible morir a vivir en perpetua zozobra y bajo eterna amenaza. Si este país no ha de tener paz y progreso, si no hemos de amarnos nunca los cubanos; si aquí no ha de haber jamás ni elecciones honradas, ni turno de los partidos, ni esperanza de rehabilitación, ni tranquilidad para el trabajo y el comercio; si hemos de estar siempre con revueltas como la de Agosto, alzamientos como el de Estenoz, asonadas como las de Lavastida,

**ELIXIR Y POLVOS DENTIFRICOS DEL DR. WEBER**  
Los mejores para la conservación de la boca y los dientes.  
Se vende en Droguerías y Perfumerías al por mayor  
CARLOS TERREN. CRISTO 30 TELEFONO A 4271  
3783 Nov.-1

**PARA LOS RANCHOS MENSUALES DE LAS FAMILIAS**  
no hay casa que tenga la especialidad y el buen servicio que  
**EL PROGRESO DEL PAIS.**—Bustillo y Sobrido.—Gallano número 78  
PESO COMPLETO.—MERCANCIAS PRIMERA DE PRIMERA.  
ENVIO GRATIS  
Gran surtido en víveres de todas clases, vinos, licores y champagnes. Frutas frescas importadas. Coliflor fresca. Solemos recibir maíz tierno americano.  
RECOMENDAMOS LAS EXQUISITAS SARDINAS LA HABANERA. CHILES MEJICANOS DE TODAS CLASES. METATES Y Metapiles.  
YA SE RECIBIERON LOS EXQUISITOS BOMBONES HOLLANDESES RELLENOS DE LICOR

C 3875 alt. 10-2

**SIDRA CHAMPAGNE EL GAITERO**  
Unica premiada en la Exposición de Chicago :: ::  
Eole rewarded in Chicago exhibitions  
PIDASE EN TODAS PARTES REPRESENTANTES  
LANDERAS, CALLE Y Ca., Oficinas 14  
3784 Nov.-1

TODOS NUESTROS CLIENTES SON NUESTROS MEJORES AMIGOS.  
¿POR QUE? Porque saben que todos los artículos que vendemos son de calidad superior y que en cuanto a precios, basta una mirada a nuestra vidriera para convencerse de su modestia.  
CAMISERIA  
"LA REVOLTOSA"  
San Rafael 24.—Tel. A-6696.—Habana.  
C 2821 alt. 8-5

**LA INDUSTRIAL GRAN FABRICA DE ENVASES METALICOS EN HOJA DE LATA**  
DE  
**ENRIQUE ARCAS**  
ESTABLECIDA DESDE 1910  
PUENTES GRANDES.—TELEFONO 7,023.—(Llámesse al B-07)  
Esta casa está montada con moderna maquinaria española, francesa y americana (Modelo 1911) para la pronta fabricación de envases para Galletas, Chocolate, Caramelo, Aceites, Aceitunas, Mantequilla, Azúcar y Cajas para Jaleas y Pasta de Guayaba y Queso de Almendra. Envases para turroneos y simlars, de 1, 2, 3, 4 y 10 libras. Todos estos envases son fabricados como lo manda el Departamento de Sanidad y de este modo se puede garantizar la mercancía por su buena conservación.  
NOTA.—Se fabrican envases por hechura, ajuste y por contrato. Todo mecánicamente.  
Se sirven pedidos de 2,000 envases en 24 horas.  
PRECIOS MODICOS  
3801 Nov.-1

**P. AVILA OPTICO**  
Cristales de primera y piedras de dos vistas sin raya ni pegamento. Gabinete de Optica y maquinaria de lo más moderno, OBISPO 90. OBISPO 90. El reconocimiento de la vista es GRATIS.  
3811 Nov.-1

**A LAS DAMAS "FEMINA"**  
La elegante casa de Prado 94, acaba de recibir un variado surtido en trajes de baile y de paseo, procedentes de las mejores casas de modistos parisenses.  
Los trajes son de  
**CHARMEUSE**  
velados, con ricos encajes chantilly y preciosos bordados.  
Salidas de teatro, abrigos de calle, de tafetán, estos últimos de gran novedad; trajes sastre, chalets y todo cuanto requiere una dama elegante.  
En sombreros hay preciosidades a precios sumamente módicos.  
**"FEMINA" PRADO 94**  
C 3826 alt. 4-6

FIJESE EN EL APARATO, CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!  
**REGULADOR Y FILTRO POLA**  
No espere a mañana: coloque hoy el FILTRO en todas las levas del agua. Examine a las dos horas y encontrará bicharracos y materias que producen graves enfermedades, que evita colocando el aparato.  
De venta en ferreterías, droguerías, boticas y quincallerías  
Depósito: Cugat, Habana 91 M.  
3802 Nov.-1

**MAQUINAS DE FERRAR BOTONES DEFIANCE**  
POR \$5-50 PUEDE USTED comprar una máquina como la del grabado.—Está demás el decir la aceptación que tendrá en este invierno el botón forrado. No pierda tiempo y pídaselo hoy mismo catálogos  
LOPEZ RIO y Cia. GALIANO NUM. 72  
C 3619 alt. 8-24

Motores de alcohol, gasolina y de petróleo crudo sistema Diesel  
**SEELER, PI & Co.**  
OBRAPIA 16.—HABANA.  
MAQUINARIA EN GENERAL  
BOMBAS DE TODAS CLASES PLANTAS para IRRIGACION.

Miniet, Acevedo, Castillo, etc., y nunca hemos de abandonar los procedimientos convulsivos, confesemos de una vez nuestra incapacidad para la vida independiente, declaramos que los autonomistas tenían razón, borremos todas las promesas de la Revolución y todas las gallardías de Martí y Maceo; digamos alto que estamos perdidos, degenerados, enfermos, hastiados de esta parodia de república y ganosos de la bota del militar extranjero, y que acabe esto de una vez. Es preferible a la estéril lucha y la eterna desconfianza y al constante agravio. Por lo menos, muerto el ideal, puede existir la prosperidad material; perdido el honor, puede quedarnos el oro, producido por la tierra fértil en un régimen de paz inalterable.

Porque hemos admitido la posibilidad de este tremendo desastre y hemos perdido la fe en el patriotismo de esta generación; ¡las cosas que se han dicho de nosotros los pesimistas, santo Dios!

Y he ahí que miles de cubanos llevan una cinta negra entre dos banderas americanas en el ojal... ¡Qué significativo y qué horriblemente triste...!

Gracias a Jesús J. López por este ejemplar de su novelita "Insólito." Prometo leerla con atención.

JOAQUIN N. ARAMBURU

**Pronto se casan**

Y entonces, como personas distinguidas, se irán lejos, pero no se olvidarán de comprar en "El Louvre y Lazo de Oro," Manzana de Gómez, frente al parque, teléfono A 6485, uno de los buenos neceseres para viajes de boda que allí se venden.

**GACETA INTERNACIONAL**

Los gobiernos de París y de Roma han llegado a un acuerdo sobre la Tripolitania.

El acuerdo franco-italiano lleva consigo la abolición eventual de los tribunales consulares franceses en Trípoli y la de los tribunales consulares italianos en Marruecos.

Una y otra potencia, se conceden derechos respectivos de nación más favorecida en ambos imperios coloniales de África.

El acuerdo y la concesión no estarían mal si fuesen en época menos inoportuna. Apenas hace una semana que se concluyó el Tratado franco-español y ya Francia concede derechos especiales a otra nación que no es España.

Esto es un primer paso en la era de hostilidad mercantil, política y administrativa que ha de seguir Francia contra España.

El segundo desaire consiste en haber condenado a muerte al moro Ulad-

Triat y al judío español que lo hospedó en su casa.

Siquiera por la razón que tan claramente se puso de manifiesto y por las explicaciones amplias cambiadas entre París y Madrid, no debiera el gobierno francés extremar la nota lastimante de continuo el sentimiento español.

Esto es lo que debiera ser; pero desgraciadamente no es ni será así, cosa que no me coge de sorpresa pues nunca tuve dudas sobre lo que España pueda esperar de su hermana mayor Francia, convicción que me valió no pocos reproches de los que, por no llamarles inocentes, les dicen sanos de corazón.

En el caso del actual conflicto balcánico—dice *Las Novedades* de New York—no se adelantan vaticinios y nadie se atreve a profetizar de quién será el triunfo.

Con orgullo quizá condenable, pero orgullo que considero legítimo, puedo contestar al colega neoyorkino que, no una, sino repetidas veces, he de vaticinar el triunfo de los Estados aliados.

Aun no sonaban más tiros en Turquía que los disparados por los valientes montenegrinos, cuando en esta misma sección afirmaba el *DIARIO DE LA MARINA* el éxito de los Estados Balcánicos. Y no con esa tibieza que se desprende del cálculo, no con la inseguridad de quien pesó el pro y el contra, sino con firmeza que hasta ahora no tuvimos ocasión de rectificar.

Agrega el colega: "La tradición, las opiniones de los expertos, las estadísticas, y los hechos pasados, todo ha sido contradicho por los acontecimientos de la última semana. De ahí que no nos maravillamos de la estupefacción de los especialistas alemanes en asuntos militares."

Los expertos, las estadísticas y los prestigios intelectuales de Alemania podrán haberse equivocado; pero nosotros, que no presumimos de expertos en materia de ninguna clase, hemos acertado esta vez y con acierto en verdad capaz de enorgullecernos.

Supusimos un plan de combate para griegos, serbios y montenegrinos, y el plan se ha realizado en idéntica forma con la única variante de que la toma de Uskub, fué llevada a cabo por los serbios y nosotros creímos que éstos y los montenegrinos ya se habrían unido para el ataque a dicha plaza.

Supusimos también un plan de combate para los búlgaros por Kirkilissé y Andrinópolis, bajando hasta Kouleu-Bourgas para cerrar últimamente sobre Constantinopla, y a la hora presente se ha realizado en idéntica forma y etapa por etapas.

¿Es esto vaticinar? Yo creo que sí. ¿Hay motivo para mostrarse orgulloso sin temor a censuras? Creo que también, porque nunca nos dolieron prendas para confesar las equivocaciones.

Vea pues *Las Novedades* de New York que en Cuba y sin presumir de

expertos, hay quien aortó en la presente contienda aunque el colega nos haya hecho el poco honor de no leerlos.

G. R.

**Bando de Piedad**

Esta benéfica y caritativa asociación ha iniciado el proyecto de formar un Arbol de Navidad para los niños pobres y desvalidos a quienes socorre, viste y alimenta en su Dispensario.

Con este objeto la activa vicepresidente del Bando, señora Inés viuda de Suárez y la señora viuda de Solweg han visitado algunos establecimientos comerciales entre ellos el de Gamba y Compañía, cuya generosidad agradecen en nombre de los niños pobres.

Esperamos que otros muchos han de imitar su ejemplo contribuyendo al noble proyecto con frazadas, telas, juguetes y otros artículos semejantes que podrán enviar al domicilio de la mencionada vicepresidente, Línea y J. o a la de la señora viuda de Solweg, San Lázaro 95 B.

**SOCIEDADES ESPAÑOLAS**

**CENTRO ASTURIANO**

En la sesión extraordinaria que anoche celebró la Directiva de esta Sociedad, por unanimidad se acordó facultar al señor presidente general de la misma, nuestro querido amigo don Manuel A. García, para que concete ante notario público todas las hipotecas que pesan sobre la gran Casa de Salud "Covadonga," y que ascienden a la cantidad de "setenta y siete mil pesos oro español." Las referidas hipotecas serán canceladas inmediatamente con fondos sobrantes de la Sociedad.

Felicidades cariñosamente al poderoso y simpático Centro Asturiano, el cual, después de realizada la brillante operación a que nos referimos, se coloca en envidiables condiciones económicas, pues queda libre de cargas hipotecarias.

Tanto la Directiva como el presidente señor García, merecen los más entusiastas aplausos de los treinta y tres mil socios con que cuenta el Centro Asturiano.

Aplausos que nosotros los tributamos con el mayor placer.

**TABOADA, CHANTADA Y PUERTO MARIN**

Con el carácter de Presidente de la sociedad de instrucción "Taboada, Chantada y Puerto Marin," me permito llamar a vuestras puertas en solitud de la cooperación a que, como buenos hijos de aquella inolvidable tierra, estamos obligados a prestar a esta institución cuyos fines no pueden ser más ennoblecidos.

"La enseñanza a la nueva generación." De nada valdría la buena voluntad

de unos cuantos infructuosos resultarían todos cuantos esfuerzos realice una Junta de gobierno de cualquier institución si los que por vínculos de ideales y patriotismo no les secundan con entusiasmo. Tenemos actualmente doscientos socios en los tres ayuntamientos, no responde ni con mucho esta cifra al numeroso contingente que existe en Cuba perteneciente a esos distritos; es preciso mirar con interés, no con indiferencia, la existencia de esta sociedad; todo buen hombre está obligado a ayudar a los demás cuando ello no representa un gran sacrificio, sino un pequeño esfuerzo. Además, y muy en particularmente, me permito excitar el patriotismo de los vecinos de Taboada y Puerto Marin para que engrasen nuestras filas, porque es preciso de-

mostrar a los otros términos que nosotros podemos hacer, sino más, por lo menos tanto.

El aumento de fondos que viene sucediéndose a pesar de nuestro exiguo número nos permitirá muy en breve establecer una escuela en cada uno de los ayuntamientos que empezarán simultáneamente a funcionar, pues aspira esta Presidencia a que, al finalizar el primer año de existencia social, han de inaugurarse los trabajos preliminares para la instalación de las tres escuelas respectivas. Pero es preciso para ello que todos, absolutamente todos los que se interesen por aquellos lugares, concurren, ya personalmente o por escrito, al domicilio social, Amargura 44, Habana, a inscribirse como socios, a depositar su grano de arena o sean

los cincuenta centavos plata de cuota mensual para llevar a cabo con el éxito que todos anhelamos la feliz idea de unos cuantos humildes que supieron sentir en su corazón palpitaciones de patriotismo y bullir en su imaginación ideas luminosas de progreso y altruismo.

No permitamos que los más nuevos nos pasen, avancemos nosotros con la fuerza arrolladora que representamos y seamos los primeros en colocar la bandera de la civilización en las elevadas cumbres que adornan los poéticos campos que baña el melancólico Asma.

Unión, patriotismo y amor a la tierra que nos vio nacer es lo que os pide cariñosamente vuestro paisano que os distingue.

El Presidente.

B.V.D.
B.V.D.



Método Antiguo

**¿Por qué ponerse hoy día la Camiseta por sobre la cabeza cuando Ud. puede ponerse la Camiseta B. V. D. de la misma manera que un saco?**



El Método B. V. D.

**La Ropa Interior Holgada B. V. D. consiste de una Camiseta abotonada al frente y Calzoncillos largo á la rodilla. La Ropa Interior B. V. D. le conserva á Ud. fresco y le permite al aire refrescarle todo el cuerpo.**

RECONOCIDA POR ESTA



(MARCA REGISTRADA)

ETIQUETA EN TRJDO ROJO.

**NO ACEPTE SUBSTITUTOS**

**THE B. V. D. COMPANY,**

**NUEVA YORK.**

B.V.D.
B.V.D.

**LOS PAPAS Y LAS MAMAS**

no deben hacer sus compras sin antes visitar los GRANDES ALMACENES de Tejidos, Sedería, Perfumería, Confecciones y Trajes para Niños de

**LA GLORIETA CUBANA**

La que acaba de recibir lo más nuevo, lo más chic de la presente estación, en Abrigos para Señoras y Niñas, así como Abrigos y Trajes para Niños.



**MODELO 6**  
Trajecitos corte francés; su calidad es casimir fino, con adornos de Soutach en el cuello y corbata; hay para todas las edades, con pantalón recto bombache. Su precio es de \$2-00 plata.



**MODELO 7**  
Trajecito forma marinera; su calidad es casimir, con adornos de soutache, muy elegantes; hay para todas las edades, con pantalón recto o bombache. Su precio es de \$2-50 plata.



**MODELO B.**  
Trajecito forma saquito con chalequito de casimir finísimo, adornado con soutaches y trenchillas de seda. Hay para niños de 1 a 12 años. Su precio, \$10-60.



**MODELO 10.**  
Trajecito forma rusa, corte última expresión de la moda; soutaches; hay para todas las edades, con los pantalones rectos o bombaches. Su precio es de \$3-00 plata.



**MODELO E.**  
Trajecito corte francés, de cachemira muy fina adornado con trenchillas de seda, teniendo además cinturón con banda al costado, que en su conjunto hace un corte elegante; hay para edades de 1 a 12 años. Su precio es de \$10-60.



**MODELO F.**  
Trajecito forma Rusa de cachemira fina, adornado con trenchillas y soutaches de seda teniendo además su banda con flecos al costado, hay para edades de 1 a 12 años. Su precio es de \$10-60.



**DE AMERICANA**  
cruzada, con pantalones bombaches, muy elegantes y de muy buen casimir. No puede pedirse nada mejor a ese precio, para niños de 8 a 16 años, a \$4-50.

En abrigos de Terciopelo, Piel, Astracan y Paño para Niñas, no detallamos precios por lo extenso de nuestro surtido. ¿Pero quién duda que esta casa tiene preciosidad?—Y si son los precios, están al alcance de todas las fortunas.

De los modelos expuestos hay para todas las edades y surtido en colores.—En abrigos para Señoras, los tenemos desde \$1-50, son muy largos.

Sólo estas oportunidades se consiguen en **"LA GLORIETA CUBANA"** SAN RAFAEL 31 TELEFONO A-3964.

VISITE EN LOS ALTOS NUESTRO SALON DE CONFECCIONES

### NOTAS PERSONALES

#### El doctor Lamothe

Ha regresado de su excursión por Europa el facultativo doctor Lamothe, muy notable oculista de la Quinta "Covadonga" del Centro Asturiano.

#### Éxito seguro

En el domicilio de una dama habanera encontraron una caja sospechosa. Averiguado lo que contenía la misteriosa caja, se supo que era aguardiente uva rivera, bebida que alivia los dolores propios del bello sexo. (Se vende en bodegas y cafés.)

#### A quien corresponda

Los propietarios y vecinos de las casas próximas a la bahía temen con razón que los barrenos disparados en la misma por la compañía del dragado puedan acarrear derrumbes o si no derrumbes inmediatos, resentir los cimientos, pilares y paredes maestras de los edificios.

Dichos barrenos tienen tal fuerza, que sus vibraciones llegan al litoral haciendo temblar las paredes de las casas, temblores que algunos días se parecen a los producidos por los fenómenos sísmicos.

Llamamos la atención de quien corresponda para que se tomen las medidas necesarias al objeto de que se evite ese peligro.

### LAS ELECCIONES

#### EL AYUNTAMIENTO DE LA HABANA

Ayer terminó la Junta Municipal Electoral el escrutinio de las votaciones de la Habana.

Ambos partidos han sacado siete concejales cada uno.

Resultaron electos los candidatos siguientes:

- Alcalde concejista, general Fernando Freyre de Andrade. . . . . 21,067
- Concejales conjuncionistas*
- Federico Caballero. . . . . 21,220
- Dr. Manuel Sánchez Quirós. . . . . 21,167
- Germán López. . . . . 21,119
- Dr. Vito Candia. . . . . 21,117
- Antonio Clarens. . . . . 21,113
- Miguel Ángel Díaz Gutiérrez. . . . . 21,113
- Coronel Juan Armenteros. . . . . 21,112

- Concejales liberales*
- Pedro Bagner. . . . . 19,493
- Rafael Martínez Alonso. . . . . 19,424
- Jacinto Ayala. . . . . 19,390
- Dr. Oscar Horstmann. . . . . 19,382
- Eduardo González Véliz. . . . . 19,374
- Elijo Madan. . . . . 19,372
- Ramón Canales. . . . . 19,364

El Ayuntamiento quedará pues constituido por 14 concejales liberales y 13 conjuncionistas.

La Presidencia y Secretaría de la Corporación Municipal corresponden a los liberales que como se ve continuarán constituyendo la mayoría en el Ayuntamiento.

**EN PINAR DEL RIO**  
En el escrutinio verificado por la Junta Municipal Electoral de este término, han resultado electos los siguientes candidatos:

Alcalde Municipal: Sr. Alfredo Porta y Rojas, por 4,625 votos.  
Concejales, conjuncionistas, señores Francisco B. Sarmiento y Martínez, Ildefonso Valdés, Abraham Pérez, Ramón Herrera, Joaquín J. Pintado, Miguel Castillo y Narciso Borrego.

Concejales, liberales, señores Ramón Cárdenas e Ibarra, Tomás Utrera y Machado, Ruperto Gutiérrez y Remigio Rodríguez Fueyo.

Miembros de la Junta de Educación, conservadores, Virgilio Vélez y Antonio H. Hugo.  
Liberales: Ignacio Moré y Moré.

#### LOS NUEVOS ALCALDES DE LAS VILLAS

He aquí los Alcaldes Municipales de la provincia de Santa Clara electos ahora y que tomarán posesión el próximo día primero de Diciembre:

- Conjuncionistas:
- Santa Clara, León Figueroa.
- Cienfuegos, Ceferino Méndez.
- Palmira, Atanasio Gómez.
- Cruces, Rafael Cabrera.
- Ranchuelo, Ramón Trinidad.
- San Juan, Fernando Valdés.
- Esperanza, Valentín Hernández.
- Rodas, Leonardo Ramírez.
- Lajas, Luis Alvarez.
- Placetes, Alberto Rojas.
- Rancho Veloz, Jesús Batollán.
- Sagua, Andrés Campa.
- Encrucijada, Antonio García.
- Calabazar, Francisco Yanes.
- Quemados de Güines, José Brito.
- Remedios, Juan Jiménez.
- Caibarién, José Vidaurreta.
- Sancti Spiritus, Judas Martínez.
- Santo Domingo, José I. Martínez.
- Liberales:
- Camarones, G. Carreras.
- Abreus, Federico Pérez.
- Corralillo, Narciso Darna.
- Cifuentes, Juan Díaz.
- Camajuaní, Pedro S. Portal.
- Vueltas, Vicente Fernández.
- Zulueta, José Ortiz.
- Trinidad, Pedro Sabín.
- Yaguajay, Luz Martínez.
- Conjuncionistas, 19.
- Liberales, 9.

#### DE CAMAGÜEY

En las elecciones del día primero resultaron triunfantes los siguientes candidatos:

- Alcalde Municipal, señor Félix de Quesada Céspedes, conjuncionista.
- Concejales, conjuncionistas: Ramón González Rojo, Mario Boza, Dr. Darío Castillo, Bernabé Sánchez Suárez, Presbítero Manuel Arteaga, Bernabé Arteaga.
- Concejales, liberales: Dr. Angel Guerra del Abad, Ledo. Antonio J. de Moya, Ernesto Caballero, Antonio Freyre, Manuel Lozano Peña.

Factor de representación que sirvió para hacer la designación: 13,275.

#### Intimidades

"Una hija poco feliz en su matrimonio hace a su madre confidencias conyugales y le da cuenta del brusco cambio que se ha operado en su marido antes esquivo, bilioso e indiferente y ahora meloso y apasionado como un Romeo tropical.

—No sabes la alegría que me proporciona esa confesión, porque tu padre empezó como tu esposo y esta es la hora en que no ha abandonado esa seriedad de zateaca que me hace tan desdichada. ¡Si tú investigaras a qué obedece ese cambio!

—Pues muy sencillo, mamá. Mi Arturo es otro desde que toma el agua de San Miguel de los Baños.

Pídemelo, hija mía, para tu padre, al A 7627, tres cajas de esa agua, a ver si puedo conseguir lo que tu has logrado de Arturo. ¡Ay, porque estar dulce ser amada como tu me mentas!

### POR LAS OFICINAS

#### PALACIO

##### El doctor Mencía

El doctor Juan Mencía, actual Administrador de la Aduana de la Habana, será nombrado Secretario de Gobernación.

##### A despedirse

Esta mañana estuvo a despedirse del señor Presidente de la República, el señor Bosque Reyes, agente del Banco Territorial en París, quien se embarcará mañana para Europa.

Acompañaba al señor Reyes el señor Marimón.

##### Petición de indulto

El señor Manuel Mencía ha pedido al señor Presidente de la República el indulto de José R. Cassi, de Sancti Spiritus, y Víctor Hugo Ledón, de Santa Clara.

##### Visitas

Esta mañana visitaron al señor Presidente de la República, separadamente, los señores coronel Luis Pérez, Subsecretario de Agricultura; Francisco Arango, Inspector General de las Granjas Agrícolas; Enrique Collazo, Interventor General de la República; y Manuel Estrada, representante.

#### SECRETARIA DE HACIENDA

##### Rifas negadas

Han sido denegados los permisos solicitados por la señora Angela Cárdenas viuda de Ojeda, Presidenta de la Congregación del Niño Jesús de la Iglesia de San Felipe, para rifar un par de aretes y varias juguetes, destinando su producto al sostenimiento de niños pobres; por don Francisco Campanioni, de Sancti Spiritus, para rifar una novilla, destinando su producto a la celebración de la fiesta de los pobres de aquella ciudad; por los señores López Vigil y Compañía para rifar un automóvil entre los parroquianos de su establecimiento; y por don Juan Sorá y Riquelme para sortear entre los suscriptores de la revista "Bogar," en Cienfuegos, un objeto artístico.

#### SECRETARIA DE JUSTICIA

##### Delegación

La Secretaría de Justicia ha delegado en el Ministerio Fiscal para que represente al Estado en el deslinde de la finca "Mitad" no reservable de la del suprimido "Vinculo de San Juan de Guantánamo," ubicado en el barrio de Tiguabos, de aquel término.

#### ASUNTOS VARIOS

##### Posesión

De nuevo se ha hecho cargo del Juzgado Municipal de Caibarién el señor José García Díaz, que se encontraba con licencia.

##### Licencias

El Alcalde Municipal de San José de los Ramos ha solicitado una licencia de ocho días, la cual le ha sido concedida.

También el Alcalde de Colón ha pedido una licencia de 25 días, que también le ha sido concedida.

##### El tranvía de Matanzas

En el vapor noruego "Kalfold," entrado el martes en el puerto de Matanzas, ha llegado la primera remesa de raíles y otros materiales, para la compañía "The Yumuri Matanzas and Bellamar Ry. Co." constructora del tranvía eléctrico.

### CABLEGRAMAS DE LA PRENSA ASOCIADA

#### VIA ESTADOS UNIDOS

#### DE HOY

##### EL DESPERTAR DEL SENTIMIENTO NACIONAL

Constantinopla, Noviembre 8  
Según indicios, los turcos están determinados a seguir la guerra hasta el último extremo como lo aconseja Nasin Pachá.

Tanto los oficiales del ejército como la prensa turca celebran unánimemente la determinación del Ministro de la Guerra de seguir combatiendo, a pesar de las tremendas derrotas que han sufrido los soldados otomanos.

Todos los musulmanes parecen resueltos a sacrificar sus vidas en defensa de su patria y su religión.

##### INACION DE LAS POTENCIAS

Berlín, Noviembre 8  
Los gobiernos de Austria Hungría, Alemania e Italia han acordado no intervenir en la guerra de Turquía con los aliados de los Balcanes, mientras no resulten perjudicados sus respectivos intereses.

Esta decisión fué tomada en una conferencia que celebraron aquí los delegados de las citadas naciones.

##### INSISTENCIA DE BULGARIA

Sofía, Noviembre 8  
El gobierno búlgaro insiste en que Turquía debe negociar la paz directamente con los aliados y sin intervención alguna de las grandes potencias europeas.

##### LA PAZ SIN INTERVENCION

Colonia, Noviembre 8  
La "Gaceta de Alemania" publicó esta mañana un despacho en el cual se anuncia que Turquía ha pedido a los búlgaros que inicien las negociaciones.

#### PARA RETRATOS

El platino Colominas y Compañía.—SAN RAFAEL 32.—Retratos desde UN PESO la media docena en adelante. Enseñamos pruebas. Suplicamos vean nuestras muestras de ampliaciones que hacemos a precios baratos.

#### LONGINES

FIJOS COMO EL SOL  
CUERVO Y SOBRINOS  
Muralla 37 A, altos  
Teléfono A. 2886. Telég. Teodomiro. Apartado 668

#### LOS SUCESOS

##### NOTICIAS VARIAS

Por la policía de la Segunda Estación, fué remitido anoche al vivac el blanco que dijo llamarse Antonio Gómez Zayas, natural de Itabo, "empinador de papalotes" y vecino del parque "Central," por acusarlo Sabino Menéndez, dueño del café de Luz, de haberle hecho un gasto de cinco pesos 25 centavos, en unión de otro individuo, negándose después a satisfacer el gasto hecho.

El verdadero nombre del detenido es Pedro Morales.  
El "empinador de papalotes" será presentado hoy al Juzgado Correccional del Distrito.

En la mañana de ayer se suicidó, prendiéndose fuego a las ropas que vestía, la mestiza Marcelina Martínez, vecina de Castillo núm. 97.

La policía recogió el cadáver de la Martínez, remitiéndolo al Necrocomio.  
Se ignoran los motivos que tuvo la Martínez para suicidarse.

El concubino de la interfecta, blanco Juan González, sufrió quemaduras al tratar de apagarle las ropas que vestía.

En la bodega establecida en Fábrica esquina a Municipio, propiedad de don Vicente Martínez Freire, hizo explosión un aparato de acetileno, en los momentos que dicho individuo estaba cargándolo, por haber caído un poco de agua en el aparato del carburador.

Martínez por esta causa sufrió quemaduras en la cara y ambos brazos, siendo dichas lesiones de pronóstico menos grave, de las que fué asistido en el sanatorio de "La Beneficencia."

El blanco Guadalupe Fernández, dueño y vecino de la fonda calzada del Luzón y Concha, fué detenido ayer por el vigilante 370, en la calle de Prado esquina a Príncipe Alfonso, por estar acusado de estafa y alzamiento.

Dicho individuo fué puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de la Sección Tercera.

En el sanatorio "Covadonga," propiedad del "Centro Asturiano," fué asistido ayer el blanco Alejo Patallo e Iglesias, de 24 años, vecino de Gallano núm. 8, de una herida en la región linar de la mano derecha, de pronóstico leve, con necesidad de asistencia médica.

Esta lesión, según el paciente, se la causó al explotar una botella de laguer que tenía en las manos.

El hecho fué casual y el lesionado seguirá curándose en dicho Sanatorio.

Al transitar por la calzada de Caltano esquina a Lagunas, tuvo la desgracia de caer dentro de una zanja del alcantarillado, el menor blanco Bernardo Obregón Rodríguez, de 16 años, domiciliado en el Vedado.

A causa de este accidente sufrió lesiones leves dicho menor en la región tibial derecha.

La policía, que tuvo conocimiento de este accidente, lo comunicó al Juzgado Correccional del distrito.

Anoche ingresó en el vivac el blanco Basilio Ferrer Mateo, de 17 años, vecino de Pérez núm. 39, en Jesús del Monte.

por acusarlo Víctor Celso, cochero, de haberle alquilado el coche que conducía, el cual estuvo ocupado por más de dos horas y al apearse en Prado 98, le dijo que no tenía dinero con que pagarle.

Celso se considera perjudicado en tres pesos y el acusado Ferrer se encontraba en estado de embriaguez, según certificado médico.

Guillermo González Arteaga, vecino de Amistad 10, denunció a la policía, que el día tres del actual estuvieron en su casa de visita dos amigas suyas nombradas Olimpia y Aida, domiciliadas en Refugio 28, y al poco rato de marcharse ellas notó la falta de una cadena fina de oro con una medalla de la Virgen del Carmen, cuya medalla supo la tenía puesta la Olimpia.

Dice la González que al reclamarle a la Olimpia por teléfono dicha cadena y medalla, le dijo que no se la devolvía por haberse la regalado un amigo suyo.

De este hecho conoció el Juzgado correccional del distrito.

En vista de haber sido reformado el auto de procesamiento dictado contra el cajero del Banco Nacional, señor Mayoz, rebajándole la fianza a 25,000 pesos para que pueda gozar de libertad provisional, ayer por la mañana el señor Mayoz, prestó dicha fianza, saliendo inmediatamente de la Cárcel.

A petición del Juez Especial señor Piñero, ayer compareció en el juzgado el señor Francisco Stingers, fotógrafo del Presidio, con objeto de que examinara el sobre remitido por el National Park Bank y las estadísticas que contiene en su interior, por el sistema dactilo fotográfico.

Examinado el sobre no se apreció en él dibujo alguno d'gital. En las estadísticas examinadas después con reactivos del sistema dactilo-fotográfico, han aparecido varias impresiones de uñas.

El sobre y las estadísticas serán sometidos hoy a un examen minucioso por el mismo procedimiento.

Con este objeto el Juzgado especial se constituyó hoy en Presidio acompañado del abogado fiscal, para hacer entrega del sobre para que sea examinado por el dactilografía.

Los peritos calígrafos señores Horta y Hermida, han informado al Juzgado que la letra del sobre remitido por el National Park Bank de New York y la del Cajero del Banco Nacional, señor Francisco Mayoz, guardan perfecta analogía, inclinándose a creer que ambas han sido trazadas por la misma mano.

Respecto a las letras de Ayala, hermanos Arias y a las de los libros ocupados en el café "Jai-Alai," los peritos han informado que no existe parecido.

El extenente de la policía Nacional, señor Pérez Pedrosa, que desde la noche del asesinato frustrado del general Faustino Guerra, desapareció de esta ciudad y que hace dos días que regresó de Méjico, se presentó ayer en la Cárcel de esta ciudad para constituirse en prisión y dar sus descargos en la causa que se le sigue por complicidad en ese crimen.

Tan pronto como de la Audiencia sea remitida al Juzgado competente la causa instruida por asesinato frustrado del general Guerra, se instruirá de cargos al presentado Pérez Pedrosa.

### LAS ELECCIONES EN LA ISLA DE CUBA

Llegó la hora, pueblo de Cuba, en que se acabaron las indecisiones, y sean cuales fueren las diversas opiniones políticas, tienen que conformarse con el resultado de las elecciones en la Habana.

Ahora bien, como el bello sexo tiene que hacer sus elecciones en la estación invernal, para hacerlas acertadamente conviene que vayan por "La Isla de Cuba," Monte 55, pues acaban de recibir las últimas modas de invierno procedentes de Europa y los Estados Unidos. Hay un gran surtido de telas y adornos de fantasía, sbrigos de alta novedad y otros más modestos muy baratos para que las damitas que no puedan gastar mucho no pasen frío.

La asombrosa liquidación que ha venido haciendo "La Isla de Cuba" toca a su fin; pero aun queda algo que podéis adquirir si deseais aprovechar la ocasión y comprar a precios de gangas en "La Isla de Cuba," Monte 55.

### NO MAS CANAS ACEITE KABUL

(El Pelo Negro y Jamás Calvo.)  
Tres ó cuatro aplicaciones devuelven al cabello cano su color primitivo con el brillo y suavidad de la juventud. No tñe el cutis, pues se aplica como cualquier aceite perfumado. En Droguerías y Boticas. Depósitos: Sarrá, Johnson, Taquichel y Americana.  
12714 26-1 Nov.

### DOROTEA MONTEAGUDO

Pone a disposición de su distinguida clientela 200 combinaciones de bordados, a mano, para vestidos de Novia, Paseo, etc. Bolíes, desde el gusto más delicado hasta el alto lujo.  
Recibe semanalmente las últimas creaciones.  
Se hacen toda clase de Bordados.  
TELEFONO A-6756  
Refugio 37, esquina a Industria.  
12495 101-25

### ALBERTO MARILL

ABOGADO Y NOTARIO  
De regreso en esta capital, se ha hecho cargo de su oficina.—Teléfono A-2322.  
HABANA Núm. 98, antiguo.  
11694 26-5 Oct.

### SE ALQUILA la casa

Corrales 213, nueva, propia para establecimiento, Tren de lavado o cosa análoga.  
En "EL ENCANTO" informan.

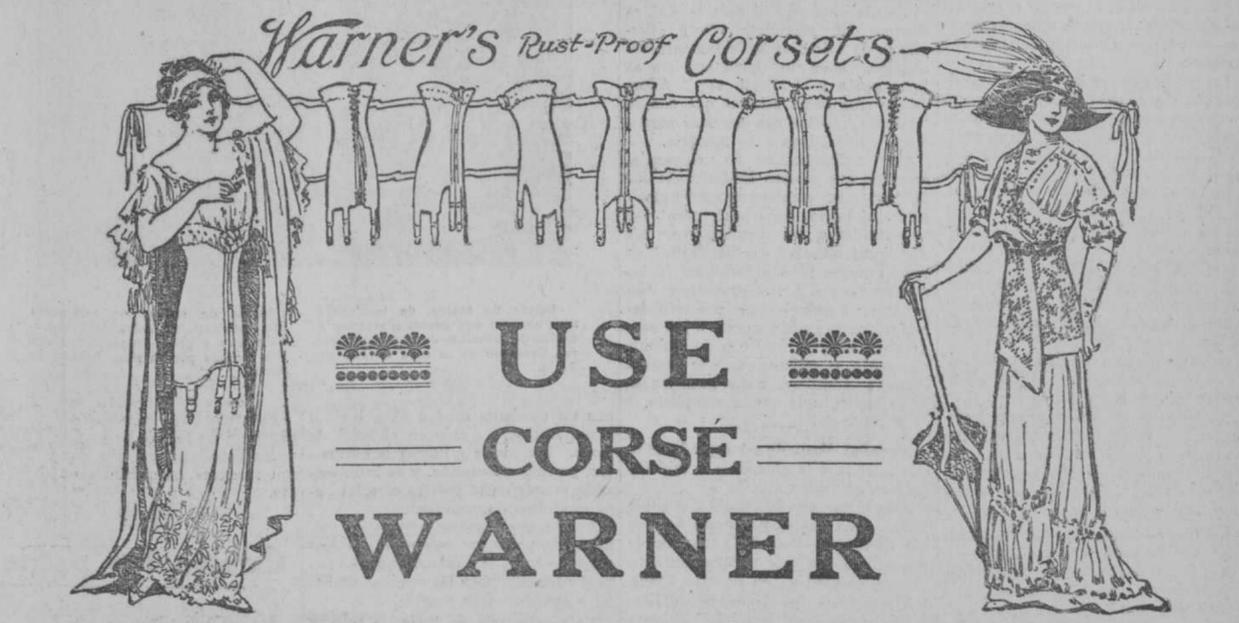
c. 3721 4-6 4-m-7

### GAMISAS BUENAS

A precios razonables en "El Pasaje," Zuleta 32, entre Teniente Rey y Obrapia.  
3304 Nov-1



**JABON LÍQUIDO PERFUMADO**  
**Ed. PLANTÉ.**  
DE VENTA EN LA FÁBRICA  
MANRIQUE Y S<sup>o</sup> JOSE  
HABANA



**Warner's Rust-Proof Corsets**

**USE CORSE WARNER**

**FERROCARRILES UNIDOS DE LA HABANA**

<b>GRAN EXCURSION A MATANZAS</b>	<b>DOMINGO 10 DE NOVIEMBRE</b> Sale de Villanueva a las 8.30 A. M. regresando de Matanzas a las 4.45 P. M.	<b>PRECIOS MUY REDUCIDOS</b> Paseje de ida y vuelta 1 <sup>a</sup> CLASE \$ 2.50 2 <sup>a</sup> CLASE \$ 1.50	<b>CUEVAS DE BELLAMAR</b> A la llegada del tren a MATANZAS, habrá automóviles para conducir a los excursionistas que lo deseen a las famosas Cuevas de Bellamar, por \$1.00, incluyendo la entrada en éstas y regreso a Matanzas.
----------------------------------	---	--	--

# MODAS



## Crónica de París

Acabo de leer la opinión de un psicólogo, quien afirma en serio que nuestra vestimenta guarda relación con el estado de nuestra alma.

Siempre se ha dicho que los ojos eran el espejo del alma, y, sin embargo, hay almas muy hermosas ocultas tras unos ojos horribles; pero aunque la frase anterior careciese de fundamento, tendría más lógica que la nueva teoría.

Por Dios, simpáticas lectoras, mediten ustedes muy despacio la elección de sus *toilettes*, y piensen que para los que creen en la Prensa como en un oráculo, sus vestidos revelan el estado de su espíritu.

¿Qué trabajo intelectual tan horrible vamos a tener este invierno! Porque, como la imaginación no se detiene, cuando veamos a una muchacha de fisonomía dulce y sonriente, envuelta entre sedas de diversos tonos *drapés* de un modo enigmático, con pieles y encajes, gasas y terciopelos, trataremos de descubrir bajo aquella máscara de placidez las luchas borrascosas de su alma, y convencidos de que no existe una sola vida que se deslice tranquila, a juzgar por la complicación de los vestidos, sentiremos un deseo veheméntísimo de huir del mundo donde todo es ficción.

Si yo tuviese influencia con los modistos, les suplicaría que modificasen sus modelos; pero como tengo la convicción de que no me escucharían, me limito a transmitir las últimas impresiones recibidas en uno de esos salones *féeriques*, donde se reúnen las elegidas de la fortuna, porque al público en general le está prohibida la entrada.

No es posible imaginar una combinación de labores tan hábilmente amalgamados, ni comprender cómo están colocadas las telas. Los modistos, cansados de ver que sus modelos no solamente se copiaban, sino que se desfiguraban cuando manos inexpertas trataban de imitarlos, han encontrado el medio de evitar lo que ellos llaman un sacrilegio, y el *fourreau* Imperio, que una doncella hábil podía copiar, ha cedido el puesto a creaciones artísticas, en cuyos menores detalles se adivina la mano augusta del maestro.

La estética no padece lo más mínimo; por el contrario, la moda presente es una especie de compensación por lo mucho que los *paniers* la ultrajaron.

Mi mirada de artista, en esta materia, se ha recreado al ver unos modelos, y no hice el menor esfuerzo para felicitar efusivamente al *modo* que los ha creado; pero, al darle la enhorabuena, me atreví a preguntarle:

—¿Por qué no los hace usted todos así, amplios, correctamente escotados, sin esas aducias de mal gusto, que las señoras aceptan sin darse cuenta de lo que hacen?

—Desde ahora será usted complacida—me respondió—porque las clientas así lo desean.

Ya ven ustedes, encantadoras lectoras, como es exacto lo que yo he dicho tantas veces desde estas columnas; no son los modistos los que imponen las modas, son las señoras las que se imponen al modisto.

Puesto que la venda que las impedía ver claro ha desaparecido, no vuelvan a dejarse ofuscar por un resplandor de fuegos fatuos, y manténganse firmes sosteniendo sus derechos y exigiendo que se creen modelos exclusivamente para las señoras.

Los hombres no imitan a los toreros ni cambian su levita por la chaquetilla corta. ¿Por qué hemos de copiar nosotras las *toilettes* de las completistas?

Que ellas tomen nuestras modas, es lógico; pero que nosotras aceptemos las suyas, es una aberración.

Confíemos en que las promesas he-

chas por esa caprichosa que maneja el mundo a su antojo, se confirmen y se estacionen, para que, más tarde, en la historia del traje la *silhouette* femenina de 1913, esbelta, elegante, envuelta en brocados de plata, salpicada de pedrería, pueda figurar sin avergonzarse al lado de las graciosas del siglo XVIII y de las figuras llenas de majestad de la corte de *grand Roy*, aventajando a todas ellas en *chic* y distinción, gracias a cuyo mérito ostentará el glorioso título de vencedora de *Venture*, la que quedará sumida en el olvido para siempre, y si alguna vez se presenta a nuestra memoria, la recordaremos como una pesadilla desagradable.

CONDESA D'ARMONVILLE.

## Ecos de la moda

(Para el DIARIO DE LA MARINA)

Madrid, Octubre 18.

Novios jóvenes, felices y adinerados que soñáis con instalaciones lujosas, coquetonas, verdadero nido de elegancias y de cariño, haréis bien en tener presente, y en tener en cuenta, para vuestras cuentas, la invasión, el dominio de los encajes.

Guarnición que no sólo luce sus primores en los vestidos y en otros adornos de la "toilette," sino que ya se ha introducido como dueña y señora en el adorno de las habitaciones.

Ventanas, repisas, estantes, mesas, tocadores y aun aparadores, rivalizan en ostentar los más flamantes encajes. Nada también más agradable a la vista, lo mismo de cerca que de lejos, que las cortinas de encaje. Ello es flamante, alegre. No hay transparencia como la del encaje; él da encanto y dulzura a la luz.

Un escritor dice que la luz se filtra por el encaje con la misma expresión e idéntica incertidumbre que la mirada de una mujer bonita a través del velillo del sombrero.

El encaje unido a la interesante muselina de seda, al bonito "surah," al simpático *glasé* y al poético tul, es siempre del más lindo efecto. Sirviendo de volante a la faldamenta del tocador, hace un buen servicio al buen gusto y al "buen ver." Adornando esas otras mesitas que con la "toilette" tienen tan cercano parentesco, contribuyen a la monería.

Por refinamiento de elegancia, aquellas que poseen lindos pañuelos de encaje los emplean como "bajos" para los pomos de cristal, para los vaporizadores, las bombonas, las diminutas macetas, las bandejas y otras muchas preciosidades así, y las que no tengan o no conserven tan primorosos pañuelos, no por esto deben apenarse; con recurrir a los cuadraritis, esos de malla o de guipur, que tanto se estilan, que por escaso dinero se adquieren o con poco trabajo se hacen, todo queda arreglado.

Novedad digna de ser copiada es la que introdujo la aplaudida actriz Réjane en su "camerino."

Esta coquetona habitación es copia fiel de uno de los suntuosos salones del tiempo de Luis XVI, adornado con objetos de arte y otras auténticas preciosidades de aquella época. Las tapicerías, los elegantes y delicados muebles, las "bérgeres" y hasta el clavicordio, vienen a ser copias exactas de los que en el siglo XVIII se fabricaban.

La novedad a que me refiero es que los balcones están simulados, y detrás de las colgaduras hay luces eléctricas que remedan la claridad del día, y van ocultas dentro de una redadera de rosas trepando por el balcón. Las colgaduras de éstos son

de seda antigua color verde pálido, y en el centro hay una cortina de encaje. La lámpara que pende del techo es muy original: representa una pandereta de porcelana de Sajonia, adornada de rosas de esta porcelana también, que contienen luces eléctricas.

Las paredes del tocador están cubiertas de muselina blanca, sobre la cual se destacan preciosos lienzos y acuarelas.

A propósito de esta insigne actriz, diré que cuando un periodista parisien le preguntó su opinión acerca de las modas, le dijo que le gustaba el estilo que no imponía ningún estilo determinado.

Encuentra que es delicioso poder vestirse según cada una prefiera; su gusto personal raya en pasión por el Luis XVI. Aquellas largas casacas, los tonos delicados, que tanto idealizan la figura sin transformarla, son modas verdaderamente artísticas. La línea, el color, eso es lo que primero que mira ella en todos sus vestidos.

Dice también (¿y qué razón se me figura que tiene!) que la hechura debe ser sencilla. En fin; opina que "la mujer que sabe vestirse forma en torno suyo una atmósfera de inteligencia, de encanto y de seducción que la da a conocer antes de que pueda formarse opinión de ella."

SALOME NUÑEZ Y TOPETE

## Para comer en el hotel

Se acerca el momento de inaugurar las comedidas en los hoteles de moda.

Lo que antes era un recurso para las personas modestas que carecían de servicio y de otros mil detalles indispensables para dar una comida, es hoy una nota de buen tono, y así se explica que los que viven en medio de los mayores refinamientos del lujo y tie-



Salida de teatro, de terciopelo azul oscuro con perlas plateadas y cuello de muselina de seda azul claro. Creación de la casa Rivain, de París.

coloca un pájaro del paraíso o una *aigrette*.

Pero las *toilettes* escotadas resultan más completas con la cabeza descubierta, o, al menos, con un adorno ligero que no sea sólo de joyas; porqué entonces tendrían el aspecto de las destinadas a las fiestas solemnes.

Los paraísos son el encanto de las que saben buscar todo aquello que favorece. Colocados en el lado izquierdo, pasan por encima de la cabeza, y vincen a caer sobre el derecho, como una lluvia de espuma.

Las plumas de avestruz han vuelto a recuperar su puesto. Son tan bonitas y tienen un sello tan grande de distinción, que nadie encuentra con qué sustituirlas. Se colocan como el paraíso o caídas hacia detrás.

El turbante, cuya aparición hizo furor el año pasado, conserva muchas partidarias, pues le completan con un *april* sujeto por un bocado de brillantes; otras colocan entre sus pliegues una diadema de piedras preciosas, y hay quien tiene el capricho de ponerse el collar de perlas sobre barboquejo, pero es una cosa que aventaja mucho aun a las caritas más jóvenes, y, por lo tanto, no tendrá gran éxito.

Los velillos de encaje han merecido la aprobación general; sobre todo en las mangas transparentes, hacen preciosos.

Se fruncen al borde, de modo que medio oculte las manos, y siguen subiéndose hasta el codo, donde se rematan con un lacito de terciopelo negro.

Esta disposición favorece extraordinariamente a la mano y al antebrazo. Otra forma de adornar las mangas es una copia de las llamadas *vieilles*, con un encaje cayendo sobre la mano y otro hacia arriba, y tapando la unión de ambos un terciopelo negro, que recuerda las modas Luis XV.

Otro detalle muy característico de la *toilette* para comer en hotel es el manguito. Un manguito especial, muy vaporoso, de gasa o tul, con encajes y viso de la misma tela del vestido, o de uno de ellos, puesto que este año entran en su composición diferentes géneros.



Salida de teatro, de terciopelo blanco y gris. Elegantisimo modelo creado por la casa Rivain, de París.

nen un excelente *cordón bleu*, inviten a sus amigos a comer en el hotel de moda. Sea lógica o ilógica la costumbre, ya está establecida, y es indispensable pensar en la *toilette* especial para esta clase de comidas.

Puesto que tenemos vestido de mañana, de paseo, de recepción, de teatro y de baile, era natural que surgiese el adecuado para las comidas de hotel, y, en efecto, ha surgido.

Es una mezcla de traje de calle y traje de noche; tiene cola y está escotado como los últimos, y las mangas son largas, como las de los primeros.

Lo que todavía no se ha resuelto es si se debe llevar sombrero o no. En París se usan unos sombreros fantásticos, tan pequeños, que parecen un adorno de cabeza. Son de terciopelo o de *tissu* de oro, sin ala, algo así como un birrete muy flexible, donde se

Este manguito viene a ser un suplemento de la *toilette* que substituye a los bolsillos, que, por su utilidad, son nuestros inseparables durante el día.

## Contra las pecas

Un cutis feo es el mayor de los tormentos para una presunida, y la presunción es un pecado venial a los diez y nueve años.

Si después de haberse medicinado una larga temporada y de haber tomado cerevecina durante dos meses el cutis no mejora, es indudable que el mal no proviene del estómago, y entonces es preciso acudir a un tratamiento externo para corregir los defectos de la piel.

Las pecas desaparecen difícilmente; pero pueden desvanecerse hasta el punto de que a corta distancia sean imperceptibles.

Conviene evitar el aire y el sol; es decir, no salir nunca sin una gasa oscura y espesa pendiente del sombrero, pero floja para que no dé calor.

Esto, como precaución y preservación del cutis; después, viene el tratamiento, que resulta penoso para la que tenga algunas ocupaciones, por que invierte mucho tiempo.

Al despertarse por la mañana, se cubrirá la cara con vaselina, y al cabo de diez minutos, se frotará suavemente con un pañito de lino hasta que desaparezca la menor huella de grasa. Después de terminar la *toilette*, en la que, por lo menos empleará una hora, se dará con un pincel sobre cada peca un poco de limón y permanecerá en un cuarto obscuro diez minutos, luego se pasará la esponja mojada en agua templada y se enjugará con un paño muy fino, dándose, por último, polvos de bismuto.

Durante el día no es preciso volver a pensar en el cutis hasta el momento de salir a la calle. Pocos minutos antes se aplicará un poquito de vaselina, muy poca, la necesaria solamente para que los polvos de bismuto se adhieran bien.

Al volver a casa se quita la vaselina con la esponja, como se hizo por la mañana después de la aplicación del limón, y se pone polvos otra vez.

Por la noche, antes de acostarse, se repite la operación, pero en sentido inverso. Primero el lavatorio con agua templada, después las pinceladas con zumo de limón; al cabo de diez minutos lavarse de nuevo y, por último, la vaselina y los polvos para dormir con ellos.

Si al cabo de un mes de tratamiento no se notase mejoría alguna, no queda más remedio que el masaje eléctrico, para decolorar las manchas de la piel; pero esto tiene bastantes inconvenientes, sobre todo, si no está dirigido por persona muy competente.

He visto resultados maravillosos, y he visto también fracasos enormes; por eso no me atrevo a aconsejar que se use la electricidad sin saber quién la va a aplicar.

En el caso de que se irrite el cutis, puede darse el zumo del limón una vez al día, y lavarse a los dos o tres minutos.

## El frío y la piel del rostro

Nos encontramos en pleno invierno; y en esta época se sufren con asaz frecuencia alteraciones en la epidermis del rostro, pues la acción directa del frío resquebraja la piel poniéndola áspera y además hiperemia ó congestión la red vascular-capilar dérmica, coloreando la cara de un tinte amoratado.

Para evitar esto—dice el Dr. Corral y Maira—al mismo tiempo para lograr que el rostro se halle siempre terso, suave, sin arrugas ó jmmune a la acción del frío, aconsejo a mis lectores—sobre todo a mis lectoras—pongan en práctica los siguientes preceptos:

1.º El lavado de la cara se efectuará todas las mañanas, inmediatamente después de salir del lecho, utilizando una vasija que contenga dos litros de agua "totalmente fría," pues las abluciones con agua tibia son malsanas.

2.º A dicha cantidad de agua se le adicionará una cucharada grande (de las de sopa) de la disolución siguiente:

Agua de rosas . . . . .	200 gramos.
Alcohol de 36º . . . . .	150 "
Vinagre destilado . . . . .	80 "
Tintura de benjuí . . . . .	10 "
Bicarbonato de sosa . . . . .	15 "

3.º Las abluciones ó fricciones que se efectúen en la cara, deben ejecutarse con las manos en sentido transversal al eje del rostro, medio eficaz de prevenir las arrugas prematuras.

4.º La secación deberá hacerse con toalla afelpada, ejecutándola también en sentido transversal (de sien a sien,) de oreja a oreja.)

5.º Inmediatamente se espolvoreará el rostro con una mezcla, finalmente porfírida ó pulverizada, de partes iguales de harina de almidón, harina de arroz y bicarbonato sódico.

6.º No es conveniente el uso de velillos coloreados que las señoras usan en los sombreros y que caen por la cara para protegerla en lo posible del polvo; son útiles sólo los velillos blancos, pero á condición de que no toquen ni compriman la punta de la nariz, cosa muy perjudicial.

## Mesa revuelta

Cuento ideal

Cuando la jovencita llegó á la gran ciudad, se halló en mitad de las turbulentas calles, como aturdida con el mareador vaivén de las mismas.

—¿Cómo lo haré, pobre de mí—dijo apesadumbrada— para encontrar entre tantas casas aquella en que yo he de ir á parar?

A poco vió un bellissimo joven cubierto de oro y de perlas que la miraba sonriente. La jovencita, tímida, se le acercó.

—Señor—le dijo—; ¿es usted conoedor de esta ciudad?

—La conozco toda—contestó el gallardo joven.

—¿Y tiene usted muchas relaciones?

—Sí; tengo mucha gente que me conoce.

—¿Podría usted, pues, hacerme á favor de indicarme las personas á quienes mi buena estrella y consejera me indica que me acerque?

—Seguro que puedo.

—Pues bien, hágame el obsequio de decirme dónde habita el amante "Sueño."

—En mi casa—respondió el joven.

—¿Ah! He tenido, pues, un encuentro afortunado, ¿Y la "Esperanza," sabría usted acaso dónde mora?

—En mi casa—contestó el joven.

—Muy bien. ¿Y la "Delicia"?

En mi casa.

—Mejor que mejor. ¿Y la "Felicidad"?

—Esa también en mi domicilio.

—¿Oh! esto es sorprendente; exclamó la jovencita fijando sus ojos en el hermoso joven. Acompáñeme pues, á su casa.

—Con mucho gusto, chiquilla. Vamos.

Pusieron en marcha; pero á medida que iban adelantando camino, se iba nublando el semblante de la muchacha.

—¿Ah!—dice aquellos á cuyo lado me conduce, no son los únicos á quienes debo visitar. Mi buena estrella me encargó que visitara otras personas menos amables, pero á quienes nadie en el mundo puede dejar de conocer.

—Pues bien, dime el nombre de esas personas.

—La primera es el "Sentimiento."

¿Sabe usted dónde habita?

—Seguro. En mi casa.

—¿De veras? ¿Y la "Melancolía"?

—En mi casa también.

—¿Y el "Dolor"?

—En mi casa.

La jovencita quedóse maravillada y dijo:

—Pero, es muy extraño, que habitan todos en su casa. ¿Quién es usted pues?

—¿Yo? Soy el "Amor," exclamó el rubio y sonriente jovencuelo.

## El color del cutis

Estaremos en nuestro cabal juicio! Yo me permito dudarlo, y ustedes conmigo en cuanto sepan lo que motiva mi pregunta.

Hasta ahora siempre habíamos dicho, al tratar de ponderar un cutis muy bonito, "parece una rosa" ó "su cutis está hecho con pétalos de rosa," y, naturalmente, la que no había recibido este don, procuraba simularlo con cremas, polvos, aguas de esto ó de lo otro; en una palabra, con colorete y blanquete más ó menos enmascarados. Todo pasa. Algunas parisienas han provocado una revolución poniendo de moda unos polvos amarillos que ponen el cutis de un tono cobrizo, como el de las mujeres árabes.

Estos polvos son el último capricho de la coquetaría francesa.

Hay quien desea encontrar una razón que justifique esta nueva fantasía femenina; sus esfuerzos serán inútiles. La moda, ¿ha tenido alguna vez lógica? ¿Ha podido hacer comprender su constante contrariedad?

No, hay que acatarla sin comprenderla, ó no atacarla.

### OTROS DOS TERREMOTOS

Del observatorio del Colegio de Belén nos comunican por teléfono lo siguiente.

Los seismógrafos de este Observatorio anotaron ayer otros dos terremotos lejanos, de no muy grande intensidad.

El primero ocurrió a las 11 horas 18 minutos de la mañana, (tiempo medio avie de la Habana.)

El segundo a las 12 horas y tres minutos.

Ambos acusan el mismo origen, a una distancia aproximada de 2,230 kilómetros.

El arco trazado con esta distancia pasa por las Antillas Menores o Caracas, cortando la costa del Pacífico cerca del Ecuador y el Estado de Maratlan (Méjico.)

M. Gutiérrez Lanza, S. J.

### Noticias del Puerto

#### EL "MASCOTTE"

Hoy al medio día salió para Key West el vapor correo americano "Mascotte," conduciendo 10 pasajeros de primera y tres de segunda.

Figuran entre el pasaje los señores Rita Canalejo, Daniel Canalejo, Esteban Alvarez y un hijo y nueve turistas.

#### EL "MANZANILLO"

Entró en puerto ayer tarde procedente de New York el vapor cubano "Manzanillo," conduciendo carga general.

#### LA "E. DENTZLER"

Con cargamento de madera fondó en puerto esta mañana la goleta americana E. Dentzler, procedente de Pasceagoula.

#### EL "VIKING"

Este vapor noruego fondó en

puerto hoy, procedente de Norfolk, con cargamento de carbón.

### HAITIANOS

El Jefe de la Marina Nacional, coronel señor Morales Cosío, ha recibido el siguiente telegrama del comandante del "Yara," dando cuenta sobre los cañoneros haitianos varados en Boca de Marcos:

"Caibarién 7 de Noviembre de 1912.—4 p. m.

Coronel Jefe de la Marina Nacional Boca Marcos, 11 a. m.

Han llegado a ésta cañoneros "Maceo" y "24 de Febrero." De acuerdo con el comandante del cañonero haitiano "Pacífico" y con el hijo del Presidente de la República de Haití, he enviado el "Maceo" a Caibarién en busca de un lanchón para efectuar el alijo de los cañoneros varados.

El "Pacífico" cala 12 pies y está varado en ocho.

El "Ward Alexi" cala 12 pies y está varado en diez.

Me he entrevistado con el segundo Administrador de la Aduana de Caibarién, que ha llegado a ésta y se encuentra a bordo del "Pacífico."

Tan pronto se efectúe el alijo procuraré poner a flote a ambos cañoneros.

Bianco, Comandante del "Yara."

### Sección Mercantil

#### Recaudación ferrocarrilera

Ferrocarriles Centrales de Cuba

La empresa cuyo nombre encabeza estas líneas ha recaudado en la semana que terminó el 2 del actual, la suma de \$5,658, teniendo de más en la misma \$78, comparada con la recaudación de igual semana del año próximo pasado, que fué de \$5,580.

Sagua la Grande, Noviembre 3 de 1912.

### Mercado Monetario

#### EN LAS CASAS DE CAMBIO

Habana, 8 de Noviembre de 1912.

A las 11 de la mañana

Plata Española.	99 1/4	99 3/4	D.O.P.
Oro español.	109 1/2	109 1/2	P.O.V.
plata española.	9 1/2	10 P.	
Centenes.	a 5-31	en plata	
Id. en cantidades.	a 5-32	en plata	
Lules.	a 4-25	en plata	
Id. en cantidades.	a 4-26	en plata	
El oro americano en plata española.	1.09 1/2	1.10 V.	

### Valor Oficial

#### DE LAS MONEDAS CIRCULANTES

Centenes.	4-72
Lules.	3-80
Peso plata española.	9-60
40 centavos plata id.	9-30
20 idem idem id.	6-12
10 idem idem id.	9-06

### BOLSA PRIVADA

#### GOTIZACION DE VALORES

#### ABRE

Billetes del Banco Español de la Isla de 3 a 4

Plata española contra oro español 99 1/4 a 99 3/4

Greenbacks contra oro español, 109 1/2 a 109 3/4

#### VALORES

Fondos públicos	Com. Vend.	Valor	P.O.
Empréstito de la República de Cuba.	113	117	
Id. de la República de Cuba, Deuda Interior.	106	111	
Obligaciones primera hipoteca, del Ayuntamiento de la Habana.	112	118 1/2	
Obligaciones segunda hipoteca del Ayuntamiento de la Habana.	109	114	
Obligaciones hipotecarias F. C. de Cienfuegos a Villanueva.	N		
Id. id. segunda id.	N		

Id. primera id. Ferrocarril de Caibarién.	N		
Id. primera id. Gibara a Holguín.	N		
Banco Territorial.	104	106	
Bonos Hipotecarios de la Compañía de Gas y Electricidad.	120	128	
Bonos de la Havana Electric Railway's Co. (en circulación).	N		
Obligaciones generales (perpetuas) consolidadas de los F. C. U. de la Habana.	114	120	
Bonos de la Compañía de Gas Cubana.	N		
Compañía Eléctrica de Alumbrado y Tracción de Santiago.	105	112	
Bonos de la República de Cuba emitidos en 1896 y 1897.	N		
Bonos segunda hipoteca de The Matanzas Water Works.	N		
Idem hipotecarias Central azucarero "Olimpo".	N		
Id. idem Central azucarero "Covadonga".	N		
Obligaciones Generales Consolidadas de Gas y Electricidad.	106 1/2	108	
Empréstito de la República de Cuba.	N		
Matadero Industrial.	78	90	
Fomento Agrario.	93	100	
Cuban Telephone Co.	N		
ACCIONES			
Banco Español de la Isla de Cuba.	100 1/2	101 1/2	
Banco Agrícola de Puerto Príncipe.	75	100	
Banco Nacional de Cuba.	116	130	
Banco Cuba.	N		
Compañía de Ferrocarriles Unidos de la Habana y Almacenes de Regia Limitada.	95 1/2	95 1/2	
Compañía Eléctrica de Santiago de Cuba.	25	60	
Compañía del Ferrocarril del Oeste.	N		
Compañía Cubana Central Railway's Limited Preferidas.	N		
Id. id. (comunes).	N		
Ferrocarril de Gibara a Holguín.	N		
Ca. Cubana de Alumbrado de Gas.	N		
Compañía Eléctrica de Marianao.	N		
Dique de la Habana Preferentes.	N		
Nueva Fábrica de Hielo.	N		
Lonja de Comercio de la Habana (preferentes).	110	sin	

Id. id. (comunes).	N		
Compañía de Construcciones, Reparaciones y Saneamiento de Cuba.	N		
Compañía Havana Electric Railway's Light Power Preferidas.	105 1/2	106 1/2	
Ca. id. id. (comunes).	95	95 1/2	
Compañía Anónima de Matanzas.	N		
Compañía Alfarera Cubana.	N		
Compañía Vidriera de Cuba.	N		
Planta Eléctrica de Sancti Spiritus.	N		
Cuban Telephone Co.	93 1/2	99	
Ca. Almacenes y Muelles Los Indios.	N		
Matadero Industrial.	N		
Fomento Agrario (en circulación).	100	112	
Banco Territorial de Cuba.	130	140	
Id. id. Beneficidas.	19 1/2	22 1/2	
Cardenas City Water Works Company.	N		
Ca. Puertos de Cuba.	N		

Habana, 8 de Noviembre de 1912.

El Secretario.

Francisco J. Sánchez.

### Empresas Mercantiles Y SOCIEDADES

### Centro Asturiano

#### SECRETARIA

De orden del señor presidente, se convoca por este medio a los señores socios de este Centro, para que se sirvan concurrir a la Junta General de Presupuestos, que se celebrará en los salones de esta sociedad el domingo, día 10 del mes corriente, a la una de la tarde.

Para concurrir a dicha junta y tomar parte en las deliberaciones, será requisito indispensable la presentación del recibo correspondiente al mes de la fecha.

Habana, 7 de Noviembre de 1912.

El Secretario.

A. MACHIN.

31-7 1d-10

## THE TRUST COMPANY of CUBA

**CAPITAL Y RESERVA . \$ 605,000**

**ACTIVO . . . . . \$ 5,000,000**

Este BANCO ofrece las mejores garantías a los depositantes. En el Departamento de Ahorros se paga el 3% de interés. Se venden giros sobre todos los mercados.

**DIRECTIVA**

NORMAN H. DAVIS, Presidente.—O. A. HORNSBY, Vice-Presidente.—CLAUDIO G. MENDOZA, Vice-Presidente y Abogado.—MANUEL OTADUY.—PEDRO RODRIGUEZ.—REGINO TRUFFIN.—F. J. SHERMAN.—RUFINO ETERNA.—FRANK BOWMAN.—ROBERTO M. ORR.

La Directiva es una garantía al público, de la buena marcha de este BANCO.

C 3615 10-24

LLEVE SU RECIBO      LLEVE SU RECIBO      LLEVE SU RECIBO

# EL RECIBO IMPRESO

EL RECIBO IMPRESO BENEFICIA AL CLIENTE Y AL COMERCIANTE

NATIONAL CASH REGISTER COMPANY

## Harris Bros. Co.—O'Reilly 104-6-8.—Habana.

LLEVE SU RECIBO      LLEVE SU RECIBO      LLEVE SU RECIBO

# HABANERAS

Las bodas de anoche. De las tres que se celebraron en iglesias distintas, hablaré primeramente de una muy simpática y muy interesante.

Boda de una gentilísima señorita, Victoria Hernández Moya, y el joven y distinguido doctor Mario Demestre e Izquierdo.

La iglesia del Cristo, tan severa en su decorado, desprovista de esas pompas y esas galas que sientan tan poco a la sencillez del lugar, veíase invadida en toda su extensión por los invitados a la ceremonia.

Damas muy distinguidas sobresalían entre el concurso, en primer término, Angélica Obregón de Bernal, Matilde de Cárdenas de Angulo, María Teresa Santos Fernández de Piñón, Esperanza Cantero de Ovies, Berta Demestre de Rosell, Encarnación Brayo de Piquero y la señora madre del novio, Avelina Izquierdo de Demestre.

Isabel Marty de Varona Suárez, la interesante Jami, esposa del Secretario de Sanidad, y la de nuestro Ministro en Río Janeiro, Conchita H. de Valdivia.

Y Matilde Eligio de Cuervo, Susana Madrazo de Benítez, Eugenia Herrera viuda de Cantero y Carolina Moya de Pichardo.

Un grupo de señoritas. Julia Perera, Eugenia Ovies, Gloria Barrié, María Demestre, Lolita Cossío, Nena Angulo, Conchita Valdivia y las tres hermosas hermanas Trina, Lola y Carolina Pichardo.

Caridad Angulo, Benicia Cuervo, Mercedes Barrié y Amparo Llanusa. Y la lindísima Carmelina Bernal.

Apadrinada fue la boda por la respetable señora Emilia Moya viuda de Hernández y el distinguido magistrado del Tribunal Supremo, licenciado Joaquín Demestre, padre del novio, actuando como testigos de éste su señor tío, el conocido letrado Felipe Demestre, y el distinguido ingeniero Salvador Guastella.

Y, como testigos de la novia, el señor Carlos Moya y el Secretario de Sanidad, doctor Manuel Varona Suárez.

Un detalle. Antes de abandonar el templo hizo entrega la bella desposada del ramo nupcial a su predilecta amiga Trina Pichardo.

Ramo precioso. Como que procedía del jardín El Fémin, formado todo por flores blancas entreabiertas y menuditas entre las que se intercalaban jazmines y azucenas en tanta profusión como las cintas y los hilos de plata que colgaban, hasta el suelo, del artístico ramo.

Después, hacia la Chorrera. Allí, en uno de los más elegantes *apartements* de Miramar, arrullados por las ondas del Almendares, pasarán los simpáticos novios las horas primeras de su luna de miel.

¡Que ojalá sea de felicidad grande, completa, interminable!...

De vuelta. Saludó ayer el regreso a esta sociedad, después de prolongada ausencia en Europa, del señor Máximo Tillmann y su interesante señora, Paulita L. de Tillmann, quienes llegaron el miércoles en el vapor *Saratoga*.

El señor Tillmann, que figura en el alto comercio de la Habana y es uno de los miembros más distinguidos de nuestra colonia alemana, ha venido notablemente mejorado de salud.

Al reiterar mi bienvenida a los distinguidos esposos plácese anunciar

que se encuentran instalados en el Vedado. Calle 15 entre 2 y 4.

Leo y copio: "El Vicecónsul de España en la Habana, don Antonio de la Cierva, acaba de ser favorecido con un título aristocrático de legendaria alcurnia, antiguo condado, obtenido por herencia y designación de la señora doña María Luisa Heras y Mergelina."

El título del cual se acaba de expedir Real Carta de sucesión a favor del señor La Cierva es el de Conde de Ballobar.

Mi saludo al Conde de Ballobar. Hacia la Habana.

Salió ayer de Francia, rumbo a nuestra ciudad, el general Tomás Collazo, Ministro de Cuba en París, a quien acompaña su esposa, Angélica Benítez, dama tan elegante como distinguida.

Viene muy delicado de salud. Otra de las bodas de anoche. Es la de la señorita Rita María Suárez, tan gentil y tan graciosa, y el simpático joven Juan Gutiérrez.

Muy interesante la ceremonia. Tuvo celebración en el templo de Guadalupe ante un numeroso concurso de invitados y apadrinada por la señora Rita Rivas de Suárez y el señor Florencio Suárez, padres de la novia, suscribiendo el acta matrimonial, en calidad de testigos, los señores Hipólito Fernández, Justo García y Joaquín Silvestre.

Llamaba la atención Rita María por el gusto y elegancia de su *toilette* nupcial.

Y el ramo que llevaba, obra de *El Clavel*, los afortunados jardines de Mariano, era realmente primoroso.

Mis votos ahora. Vayan hacia los nuevos esposos por la dicha de su hogar y que sea ésta, en la gloria de sus corazones, tan grande como inextinguible.

*Retour.* Mme. Dumail, la amable y delicada Alejandrina Tapié, de *La Fashionable*, ha regresado de su viaje a París. Llegó en *La Champagne*.

Reciba la espiritista francesita, tan conocida de las damas habaneras, mi saludo de bienvenida.

De viaje. El doctor Enrique Núñez, catedrático de la Escuela de Medicina, ha embarcado para Nueva York.

Regresará en plazo próximo. Chiner. Una página del último número de *El Figaro* está toda consagrada al joven y meritísimo profesor dental que acaba de establecerse en nuestra ciudad.

Allí aparecen diversas fotografías de su gabinete, que tiene más bien el aspecto, según dice el mismo semanario, de un recibidor aristocrático.

Se encuentra abierto al público en Zulueta 34 y puede citarse como modelo de instalación en su clase.

El doctor José R. Chiner no es solo un facultativo experto e inteligente. Es también un caballero excelente.

Y, además, un amigo siempre amable, siempre atento, por cuya prosperidad soy yo de los que hacen votos más fervientes.

Un hogar feliz. Hogar de los jóvenes y simpáticos esposos Leonor Suárez e Hipólito Fernández, quienes ven colmadas todas

sus venturas con el nacimiento de una angelical niña, fruto primero de su dichosa unión. ¡Enhorabuena!

Rosa María. Una cristianita más, hija de los jóvenes esposos María Sarzo y Gastón Du-Breuil, un querido compañero del periodismo, la cual recibió la sublime gracia el lunes en la morada de éstos, la casa de Amistad 70, y en presencia de familiares y amigos numerosos.

Fueron padrinos de la nueva cristianita su amantísima abuela, la respetable señora Josefina María Barreto viuda de Du-Breuil, y el señor Abel Du-Breuil.

Vayan para padres y padrinos mis saludos de felicitación. Y para Rosa María, un beso.

Felicitaciones para concluir. Es el día de los Oscar y son muchos los que celebran su fiesta onomástica.

Empezaré por el Dr. Oscar Horstmann y Trigo, vicepresidente del Ayuntamiento de la Habana, donde tanto se distingue por sus muchas y benéficas iniciativas.

Oscar Giquel, Oscar Hevia, Oscar San Pelayo, Oscar Astudillo, Oscar Pérez, Oscar Fernández Folch, Oscar Lamar, Oscar Parajón, Oscar Sánchez, Oscar Fernández, Oscar Mestre, Oscar Amores, Oscar Núñez, Oscar Bacot, Oscar Amoedo, Oscar Perés, Oscar Ri-

vas, Oscar Abaseal Sotolongo, Oscar Justiniani, Oscar López Muñoz, Oscar Moreira, Oscar Plasencia, Oscar Díaz Albertini y Oscar Font y Sterling, el distinguido caballero, tan estimado en nuestros mejores círculos sociales.

Oscar Arnoldson, Cónsul de los Países Bajos. El notable artista italiano Oscar Paglieri.

El doctor Oscar Jaime. Oscar Soto, representante a la Cámara.

El teniente coronel Oscar Fernández Quevedo, segundo Jefe de la Marina Nacional y comandante del crucero *Cuba*.

Oscar Díaz, de los talleres tipográficos de esta casa, tan querido de todos.

Oscar Bombalier, teniente del Cuerpo de Policía. Y ya, por último, mi amigo Oscar G. Pumariega, el querido Oscar, un compañero muy simpático del DIARIO DE LA MARINA.

¡A todos, felicidades! ENRIQUE FONTANILLS.

LA CASA QUINTANA. Joyería fina y caprichosos objetos para regalos. Extenso y selecto surtido en todos los artículos. Muchas novedades. QUINTANA y CA., Galiano 76. Tel. A-4264.

DE TELON ADENTRO

"AMOR DE PRINCIPE" Turcos nos sentimos anoche ante la ideal Annetta Gattini, princesa de los Balkanes...

Nos venció en toda la línea. ¡Oh, poder de los Balkanes!...

Natalia Gattini se ha ganado, sobre el campo de batalla, una corona de emperatriz. Fue, en todo momento, una adorable artista. Y si dramáticamente nos conmovió a fuerza de sentimiento, como cantante hizo gala de su voz exquisita, que subyuga, que emociona, que besa...

En el famoso vals de las flores, vibró de entusiasmo todo el amplio Nacional. Un aplauso entusiasta, atronador, unánime, estalló en la sala. ¡Viva el Arte! Flori mereció y obtuvo también la alabanza. Y con Fiori, la Teherán, Uzzo y Gargano.

Pero, sobre todos ellos, el mayor elogio es justo se tribute a Angelini, que no solo dirigió la orquesta con magistral buen gusto, sino que puso la obra en escena con muy plausible y hasta lujosa propiedad, tanto en decoraciones como en trajes.

El "Amor de príncipe" de anoche fue, lírica y dramáticamente, muy superior a cuantos amores otrescorenses antes: escénicamente, no desmereció del mejor de ellos.

Así lo reconoció nuestro buen público. Que no podrá quejarse tampoco de falta de variedad en el espectáculo. En cinco días, cinco distintas obras: "La cigarrera y la hormiga," "El encanto de un vals," "Amor de príncipe," "Los saltimbanquis," "La casta Susana," "Los saltimbanquis," que han de cantarse esta noche, nos brindan la doble novedad, atrayente en grado sumo, de que sus dos principales personajes femeninos estarán encarnados, respectivamente, por Annetta Gattini y por Ida Zonda.

Esperámonos, pues, una gratísima noche. Noche de arte... Cristóbal DE LA HABANA.

ECOS. Payret sigue—y ahora ya ha de seguir por mucho tiempo—de enhorabuena...

La segunda función de la Compañía de Regino López constituyó un nuevo y doble triunfo: ni una sola localidad se quedó sin vender.

¡Quién negará este verdadero milagro de "La casta criolla"? Hizo lo Villoch, y de él se aprovecharon, con su característica habilidad de expertos empresarios, Santos y Artigas...

Y ya sabéis—lectores—que decir Santos y Artigas equivale a decir éxito seguro.

—Para hoy anuncianse en Payret dos muy atrayentes tandas.

vas, Oscar Abaseal Sotolongo, Oscar Justiniani, Oscar López Muñoz, Oscar Moreira, Oscar Plasencia, Oscar Díaz Albertini y Oscar Font y Sterling, el distinguido caballero, tan estimado en nuestros mejores círculos sociales.

Oscar Arnoldson, Cónsul de los Países Bajos. El notable artista italiano Oscar Paglieri.

El doctor Oscar Jaime. Oscar Soto, representante a la Cámara.

El teniente coronel Oscar Fernández Quevedo, segundo Jefe de la Marina Nacional y comandante del crucero *Cuba*.

Oscar Díaz, de los talleres tipográficos de esta casa, tan querido de todos.

Oscar Bombalier, teniente del Cuerpo de Policía. Y ya, por último, mi amigo Oscar G. Pumariega, el querido Oscar, un compañero muy simpático del DIARIO DE LA MARINA.

¡A todos, felicidades! ENRIQUE FONTANILLS.

LA CASA QUINTANA. Joyería fina y caprichosos objetos para regalos. Extenso y selecto surtido en todos los artículos. Muchas novedades. QUINTANA y CA., Galiano 76. Tel. A-4264.

DE TELON ADENTRO

"AMOR DE PRINCIPE" Turcos nos sentimos anoche ante la ideal Annetta Gattini, princesa de los Balkanes...

Nos venció en toda la línea. ¡Oh, poder de los Balkanes!...

Natalia Gattini se ha ganado, sobre el campo de batalla, una corona de emperatriz. Fue, en todo momento, una adorable artista. Y si dramáticamente nos conmovió a fuerza de sentimiento, como cantante hizo gala de su voz exquisita, que subyuga, que emociona, que besa...

En el famoso vals de las flores, vibró de entusiasmo todo el amplio Nacional. Un aplauso entusiasta, atronador, unánime, estalló en la sala. ¡Viva el Arte! Flori mereció y obtuvo también la alabanza. Y con Fiori, la Teherán, Uzzo y Gargano.

Pero, sobre todos ellos, el mayor elogio es justo se tribute a Angelini, que no solo dirigió la orquesta con magistral buen gusto, sino que puso la obra en escena con muy plausible y hasta lujosa propiedad, tanto en decoraciones como en trajes.

El "Amor de príncipe" de anoche fue, lírica y dramáticamente, muy superior a cuantos amores otrescorenses antes: escénicamente, no desmereció del mejor de ellos.

Así lo reconoció nuestro buen público. Que no podrá quejarse tampoco de falta de variedad en el espectáculo. En cinco días, cinco distintas obras: "La cigarrera y la hormiga," "El encanto de un vals," "Amor de príncipe," "Los saltimbanquis," "La casta Susana," "Los saltimbanquis," que han de cantarse esta noche, nos brindan la doble novedad, atrayente en grado sumo, de que sus dos principales personajes femeninos estarán encarnados, respectivamente, por Annetta Gattini y por Ida Zonda.

Esperámonos, pues, una gratísima noche. Noche de arte... Cristóbal DE LA HABANA.

ECOS. Payret sigue—y ahora ya ha de seguir por mucho tiempo—de enhorabuena...

La segunda función de la Compañía de Regino López constituyó un nuevo y doble triunfo: ni una sola localidad se quedó sin vender.

¡Quién negará este verdadero milagro de "La casta criolla"? Hizo lo Villoch, y de él se aprovecharon, con su característica habilidad de expertos empresarios, Santos y Artigas...

Y ya sabéis—lectores—que decir Santos y Artigas equivale a decir éxito seguro.

—Para hoy anuncianse en Payret dos muy atrayentes tandas.

—De no haber empezado por arreglar obras antes de comenzar a sacárnelas de la cabeza.

—El segundo puesto en la liquidación de autores que alcanzó usted el año último, le ha granjeado enemigos. Dígame en conciencia: ¿hizo usted algo más para merecer esos odios?

—No, que yo sepa.

—No ignoro que autores de gran fuste amenazaron con llevarse todo el repertorio de un teatro importante si no retiraban usted un número de esas importaciones que tanto gustan la cabeza.

—No debe ser tan malo mi procedimiento, cuando los mismos que protestaron se aprestan a imitarme.

—Por el becerro de oro se cometen muchas faltas de compañerismo y de justicia.

—Cierto. Así es la verdad.

—¿Qué nuevo pecado tiene usted en cartera?

—"Los húscaras del Kaiser," música de Kallman, para Esclava.

—¿Confía usted en el éxito de "Los Molinos"?

—Estoy satisfechísimo de la interpretación y de la espléndida y el gusto con que la pone la Empresa.

—¿Y en la virtud de la obra misma?

—Cuando me he gastado 4,000 francos, pagados a los autores!

—¿Cuáles son los derechos que usted adquiere por esos 4,000 francos?

—Absolutos casi: con tal de que se le reserven a los primeros padres de la criatura el 25 por 100 de los derechos de representación.

—¿De modo que los 4,000 francos? —Me autorizan a una disección, completa, si me place.

—¿Y raja usted mucho? —Tanto como hilvano y adapto a nuestro "mudo" en el teatro.

—¿Usted lleva la ventaja de haber visto en Berlín y en Viena, en Londres y en París, múltiples representaciones de las obras que arregla?

—Y de poder también estudiar "de visu" caracteres y ambiente, personajes y costumbres.

—¿Qué le resulta más difícil en la labor a que se entrega?

—La fabricación de cantables.

—Esta obra, para Apolo, claro que no será del corte de las que se han puesto en Esclava.

—Completamente opuesto. Aquí no hay fraques ni cocotas, ni ambiente parisino.

Es al contrario, la evocación de una poética leyenda por tierras de Holanda con perfumes campestres y sabor clásico...

Un detalle. José Juan Cadenas cobró por derechos de representación de "El Conde de Luxemburgo," solamente en el año último, más de ochenta mil pesetas, ¡veinte mil pesos!

Tiene razón: ¿para qué molestarse en hacer nada original? Para algo nacieron los vieneses...

C. de la H.

Plaza-Garden. Restaurant, Habitaciones con vista al Prado y Malecón. 28 clases de helados. Especialidad en Biscuit glacé, Bohemia. Se sirven a domicilio.

ANUNCIOS VARIOS

DOCTOR GALVEZ GUILLEM. IMPOTENCIA.—PERDIDAS SEMINALES.—ESTERILIDAD.—VENEREO.—SIFILIS Y HERNIAS O QUEBRADURAS.

Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5. 49 HABANA 49.

EN BELEN. Se acaba de recibir un sin fin de novedades en miniatura, los más bonitos artículos no vistos.

Pasadores con fotografía en todos los Santos. Flores par prendedores con fotografías, las tan solicitadas. Bellotas con sus rosarios adentro. Misalitos con Via-Crucis: en conjunto se hace de todo esto un Chatelín lo más CHIC que se puede desear.

Imenso y variado surtido en Cuadritos de porcelana, Papeles de fantasía, Libros de Educación de todos los Autores y Libros de Misa de todas clases. Material completo para Escuelas.

Librería "Nuestra Señora de Belén" Compostela 141, frente al Colegio de Belén.—Teléfono A-1638 C 3819 alt. 15-5

INYECCION "VENUS" PURAMENTE VEGETAL DEL DR. R. D. LORIE. El remedio más rápido y seguro en la curación de la gonorrea, blenorragia, etc.

ADROIT IMBERT. Vino Generoso. INDISPENSABLE A LAS FAMILIAS. C 3668 alt. 15-1 Nov.

DR. GABRIEL M. LANDA. De la facultad de París y Escuela de Viena. Especialidad en enfermedades de Nariz, Garganta y Oído.

ANDRES ANGULO. ABOGADO Y NOTARIO. Ha trasladado su escritorio a la casa Teniente Rey núm. 71, Habana, Tel. A-5791, 12384.

LOECHES. AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE. Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes, por ser absolutamente natural.

ALBERTO MARILL. ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO. Teléfono A-2322. Habana núm. 38, 13601.

Palacio de Villalba. EGIDO Nº2, plazuela de las Ursulinas. SE ALQUILA esta espaciosa casa donde por espacio de 7 años estuvieron las oficinas de los Ferrocarriles Unidos de la Habana.

NI fístulas ni vultos necesitan. Enciende sola, económica y práctica UN PESO PLATA interior en m. a. VENECIA Obispo 96. Teléfonon. 3201. N. Fernández Nov-1

OTOÑO 1912. INVIerno 1913. SEÑORA! Ponemos a su disposición las NOVEDADES de la presente estación de Invierno, acabadas de recibir de París.—Le rogamos nos honre con su visita para que conozca nuestra bonita colección de fantasías. "La Habana" TEJIDOS, CONFECCIONES Y SEDERIA OBISPO y AGUACATE. UNICOS DISTRIBUIDORES: LA REINA Antigua Cabañas, REINA y GALIANO, LA CASA GRANDE, SAN RAFAEL y AMISTAD, LA LUCHA, AGUILA y ESTRELA.